

SQP – XII

2017 – 18

- Please check that this question paper contains 7 printed pages.
- Code number given on the right hand side of the question paper should be written on the title page of the answer-book by the candidate.
- Please check that this question paper contains 8 questions.
- Please write down the serial Number of the question before attempting it.
- 15-minute time has been allotted to read this question paper. The question paper will be distributed at 10.15 a.m. from 10.15 a.m. to 10.30 a.m., the students will read the question paper only and will not write any answer on the answer-book during this period.

ARABIC

العربية

الوقت المسموح: ٣ ساعات

Time allowed: 3 hours

أقصى العلامات: ١٠٠

Maximum Marks: 100

Note : *Unless otherwise required in a question, the answers may be written either in Arabic or in English or in Urdu or in Hindi.*

الملاحظة: إذا لم تحدد لغة الجواب فيمكن أن تكتب الأجوبة إما في الأردوية أو الإنجليزية أو الهندية أو العربية وأكتب رقم التسلسل للسؤال قبل الإجابة عليه.

تعمية: کسی جواب میں زبان کی شرط نہ ہونے کی صورت میں جوابات اردو یا انگریزی یا ہندی یا عربی میں لکھے جاسکتے ہیں۔

Section – A (10 Marks)
Advanced reading skills

Question No.

Marks

1. Read the following passage carefully and answer in Arabic the questions given bellow: 8+2

إقرأ الفقرة التالية بعناية و أجب باللغة العربية على الأسئلة التالية:
درج ذیل پیرا گراف توجہ سے پڑھئے اور نیچے دیئے گئے سوالات کے جوابات عربی میں لکھئے:

أسكن في دلهي الجديدة، عاصمة الهند.

يسكن في جواري السيد جون

نحن صديقان حميمان.

جاري السيد جون متزوج وله طفلان، ولدٌ وبنٌ.

هذه زوجة السيد جون واسمها ماري

وهذان طفلاه.

اسم الولد أيلن واسم البنت مريم.

الولد أكبر من البنت وهو يدرس في كلية من كليات دلهي.

هو يدرس في السنة الثانية للبيكالوريوس في الهندسة.

أخت أيلن أصغر منه وهي تدرس في مدرسة ثانوية. جاري السيد جون

يعمل في مكتب حكومي في دلهي الجديدة، وهو موظفٌ كبير في هذا

المكتب.

يعمل في هذا المكتب عدد كبير من الموظفين.

السيد جون رئيس هذا المكتب.

يساعد السيد جون كاتبان في إنجاز أعماله الرسمية، وله فرّاشان خاصان.

هذه غرفة السيد جون في هذا المكتب. هذه الغرفة كبيرة ونظيفة. يأتي

الفرشان إلى المكتب قبل قدوم السيد جون.
ينظف هذان الفرشان الكراسي والطاولات و جميع الأشياء الموضوعة
عليها مثل الزجاجة والأقلام و أجهزة التلفون – تجد في غرفة السيد
جون خزانتيين من الصلب.

١. أين تسكن؟

٢. من يسكن في جوارك؟

٣. هل السيد جون متزوج؟

٤. من ينظف الكراسي والطاولات؟

٥. اكتب عنوانا مناسباً لهذه الفقرة.

Section – B (20 Marks)

Effective writing skills

2. Write in Arabic a letter to any one of the following in about 80 words. 5

اكتب بالعربية رسالة في حوالي ٨٠ كلمة إلى أحد من المذكورين.

مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک پر تقریباً ۸۰ الفاظ پر مشتمل عربی میں ایک خط لکھئے۔

(الف) إلى صديقك تبلغه عن امتحاناتك القادمة.

(ب) إلى عم لك تدعوه إلى زيارة دلهي.

أو يا or

Write an application in Arabic to the Manager of your company for a week's leave.

اكتب طلباً بالعربية إلى مدير شركتك لإجازة أسبوع.

عربی میں اپنی کمپنی کے منیجر کے نام ایک ہفتہ کی چھٹی کے لئے درخواست لکھئے۔

3. Write the summary of your lesson "شولم شولم" in about 100 5

words.

لخص بالعربية درسك "شولم شولم" في حوالي مائة كلمة:

عربي میں اپنے سبق "شولم شولم" کا خلاصہ تقریباً ۱۰۰ الفاظ میں لکھئے۔

(الف) زیارتک إلى حديقة الحيوانات

(ب) مباراة كرة القدم شاهدتها

(ج) أثر تاريخي قديم في الهند

Section – C (20 Marks)

Grammar

- 5 Write all forms of "الأسماء الموصولة" (Masculine and feminine all forms) and use any three of them in sentences of your own. 10

اذكر الأسماء الموصولة للمذكر والمؤنث في جميع الصيغ واستخدم ثلاثة منها في جملك.

اسماء موصولہ کی تمام شکلیں مذکر و مؤنث وغیرہ لکھئے اور ان میں سے کسی تین کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

OR أو يا

Define and illustrate Jumla Shartiyah.

عرّف و مثل الجملة الشرطية.

جملہ شرطیہ کی تعریف لکھئے اور اسکی عربی میں مثالیں بھی دیجئے۔

6. Write root letters of any five of the following words. 5

استخرج الحروف الأصلية لخمس كلمات من الكلمات الآتية.
مندرجہ ذیل الفاظ میں سے صرف پانچ الفاظ کے اصلی حروف لکھئے۔
تقریر، تحوّل، انتخاب، خطابات، استغرب، تکامل، معمل،
تربیة.

7 Correct the following sentences: 5

- صحح الجمل التالية:
درج ذیل جملوں کی اصلاح کیجئے۔
۱. قدموا الأولاد من مومبائی.
 ۲. البنات كتب درسهن.
 ۳. رأيت ثلاث أسود في حديقة الحيوانات.
 ۴. يا الولد أين أنت ذاهب؟
 ۵. هذا الكتاب الأستاذ.
 ۶. يدا الساعة مكسوران.
 ۷. قرأت الدروس إلا درس.
 ۸. يعتني الناس بالطيور الداكن.

Section – D (50 Marks)
Literature

8

Translate any two passages of the following.

30

ترجم قطعتين من القطعات التالية.
درج ذیل اقتباسات میں سے کسی دو کا ترجمہ کیجئے۔

- الف -

زعموا أنّ خبّا ومغفلا اشتركا في تجارة، وسافرا. فبينما هما في الطريق إذ تخلّف المغفل لبعض حاجته فوجد كيسا فيه ألف دينار فأخذه، فأحسّ به الخبّ، فرجعا إلى بلدهما. حتى إذا دنوا من المدينة قعدا لاقتسام المال، فقال المغفل: خذ نصفه و أعطني نصفه، وكان الخبّ قد قرر في نفسه أن يذهب بالألف جميعه. فقال له: لا نقسم. فإن الشركة والمفاوضة أقرب إلى الصفاء والمخالطة.

- ب -

إنّ سارقا علا ظهر بيت رجل من الأغنياء، وكان معه جماعة من أصحابه، فاستيقظ صاحب المنزل من حركة أقدامهم، فعرف امرأته ذلك، فقال لها: رويدا، إنّي لأحسب اللصوص علوا البيت، فأيقظيني بصوت يسمعه اللصوص، و قولي: ألا تخبرني أيها الرجل عن أموالك هذه الكثيرة، وكنوزك العظيمة، فإذا نهيتك عن هذا السؤال فألحني عني بالسؤال. ففعلت المرأة ذلك. و سألته كما أمرها، وأنصت اللصوص إلى سماع قولهما.

- ج -

كان رجل يسكن في بلاد الهند في زمن من الأزمان وما كان أحد يدري

اسمہ ولكن جميع الناس كانوا يدعونہ باسم "شاشاشكّن" والكلمة "شاشا" هندیّة تعني: "العمّ" فهكذا كان "شكّن" عمّا للجميع.
 كان العمّ شكّن بخيلا جدا و أنانيّا للغاية. يروي كثير من الحكايات عن بخله و أنانيّته. نذكر لكم منها حكايتين كلّ منهما يعبر عن بخله و أنانيّته.

9 Put the full vowel points on any one of the 3 passages of question No. 8. 10

أشكل شكلا كاملا فقرة من فقرات السؤال الثامن.
 سوال نمبر ۸ کے کسی ایک پیرا گراف کو مکمل اعراب کے ساتھ لکھیے۔

10 Explain any four of the following couplets: 10

اشرح أربعة أبيات من الأبيات التالية:
 درج ذیل میں سے کسی چار اشعار کی تشریح کیجیے:

مِنَ الْمَائِدَةِ الْخَضْرَا	ءِ خُذْ حِذْرَكَ يَا غَنَدِي
وَلَا حِظَّ وَرَقٍ "السَّيْرِ"	وَمَا فِي وَرَقٍ "اللُّورْدِ"
وَكُنْ أَبْرَعَ مَنْ يَلْعَ	بُ بِالشَّطْرَنِجِ وَالتَّرْدِ
وَلَاقِ الْعَبْقَرِيِّينَ	لِقَاءِ التَّنَدِّ لِلنَّدِّ

=====

وَانْتَنَى يَرْمُقُ الْخَيَالَ وَيَشْدُو	مِنْ فُنُونِ الْإِنْشَادِ لِحَنًا فَلَحْنًا
وَجَنَاحَاهُ يَخْفُقَانِ ابْتِهَاجًا	لِخَيَالٍ رَأَى بِهِ مَا تَمَنَّى
شَدَّدَ الْعِزْمَ فِيهِمَا مَا تَرَخَى	وَنَفَى عَنْهُمَا رُكُونًا وَوَهْنًا
فَاشْمَخَرَا وَرَفَرَفَا ثُمَّ كَادَا	أَنْ يَطِيرَا... لَوِ الْمَطِيرِ تَسَنَّى
